

# СЕВЕРНО ЕХО

од. абонаментъ 60 лева.  
Телефонъ № 63

Редакторъ Петко Пав. Поповъ.

Съредакторка Рена П. Попова.

Обявления се печатат на цени по определена таблица. Винаги в предплата.

**Хари Лилъ,** любимца на публиката, с своята прелестна партньорка **ВАЛЕРИЯ БУДОБИ** гостува отъ **понеделникъ, 1 юний въ „МОДЕРЕНЪ ТЕАТЪРЪ“** въ първия си говорещъ филмъ отъ съвсемъ новъ филмовъ жанръ. Грандиозна постановка. Любожни авантюри. Чудесни ефекти и музика.

## Плевен хаосъ и безредие цари въ политическитъ партии

Вмѣсто „блокове“ и коалиции — безпринципност, безидейност и абдикация. — Срамнитъ пазарлъци за депутатски мандати. — Отъ лѣво къмъ дѣсно и обратно. — Гичевъ щедро раздава мандати. — Борбитъ въ плевенско. — Кой победи? — Разположенieto на политическитъ сили въ окръга. — Петко Балкански провокаторъ. — Борбитъ всрѣдъ демократитъ и пр.

Цѣлата страна е хвърлена въ страшна предизборна треска, която изъ основи е раздрусала политическитъ партии, виеща е бацила на разложението, което явява като присяда на кой-койната и безидейността на нашата политико-обществена живот. Пазарлъцитъ, които въ две седмици насамъ се водятъ въ София между щабове и тукъ въ провинцията, сж явни и отвратителни. Особно бацилътъ на разложението е много остъръ всрѣдъ лѣвата оппозиция, която и едъ тия законодателни избори, че е лишена отъ лунги и програми за борба обединение на разпокъсани народни сили. Всички се жакатъ само отъ грубия и егоиченъ интересъ на партизана, който иска на всѣка цѣда стане депутатъ. Едва нѣкога престижа на народния представител е билъ повенъ на такава гавра, както а.

хвърли въ още по-голяма безплатица всички опозиционни партии. Земледѣлцитъ се разцепиха, и като виновници за това разцепление отъ тѣхнитъ срѣди се сочатъ демократитъ, които отъ 9 юний до сега не сж излизали още съ самостоятелни листи и никои не знае материалната имъ сила.

При новото разцепление, лѣвитъ земледѣлци

**станаха дѣсни и дѣснитъ лѣви**

Водачътъ на „Врабча“ — Дим. Гичевъ, съ който до сега водеше болшинството въ земледѣлския сюзъ, бранеше интереситъ му като винаги пледираше за самостоятелно действие на сюзъта. Съ тоя лозунгъ на времето той се бори и смята за Коста Томовъ, Георги Марковъ и Радоловъ. Сега, обаче, Дим. Гичевъ отиде съ ония, за които въ плевенския конгресъ каза: „Бъло куче, черно куче — асе куче. Лячевъ въ сговора, Малиновъ вѣнъ отъ сговора — нѣма разлика“. Гичевъ отиде на дѣсно, а ония, които клеймеше, отидоха на лѣво и издигнаха знамето на самостоятелното действие на сюзъта, като сжщевременно си поставиха за цѣль да събератъ и обединятъ всички земледѣлски сили. Земледѣлцитъ сж нищо

не могат да оправдаятъ разцеплението си,

освенъ съ факта, кой да бжде чорбачията и кой да назнача депутатитъ отгоре.

И тукъ интригата е въ плевен ходъ. Злопоставятъ се единъ-други. И когато се водиха пазарлъцитъ, радикалския първенецъ Илия Гичевъ, заедно съ приятелитъ си отъ виднико отказва да влѣзе въ коалицията на Гичевъ и направи изявление: „Костурковъ не е радикалната партия, за да решава всички на своя глава. Азъ отивамъ тамъ, където има повече моралъ“. Въ сжщностъ Ил. Георговъ отива при марковиститъ, защото въ неговата колегия тѣ сж силни и само тѣ могат да осигурятъ депутатския му мандатъ. Сжщото направи и ломския радикалски депутатъ Никола Андреевъ, който заедно съ Георговъ е изключенъ отъ партията.

**Драгиевиститъ сжщо се разцепиха**

Единитъ сж при Гичевъ, другитъ при Марковъ. Нац.либералитъ

вече безъ всѣкакво влияние изъ селата. За водачъ на Гичевото крило е останалъ Петко Ниновъ.

**Въ плевенско ще се съставятъ около 10 листи**

и всички разчитатъ все на голѣми успѣхи. Освенъ сговора съ смилиовиститъ, гичевиститъ и марковиститъ, ще излѣзатъ съ отделни листи работничитъ, националната задруга (Родна защита), тончевиститъ начело съ Тончевъ и Сава Сжбчевъ, народно-стопанска партия съ шивача Вл. Чолаковъ, Петко Балкански, другата лѣвица на земледѣлския сюзъ начело съ Л. Станевъ, Г. Драгевъ и Братковъ, широкитъ социалисти и др.

Преди нѣколко дни в. „Ехо“, органъ на комуниститъ, излѣзѣ съ една декларация на лѣвицата отъ зем. сюзъ, съ която се порицава дейността на Петко Балкански и д-ръ Микренски, като двамата нарича агенти на реакцията.

**Демократитъ сж сжщо въ ожесточена борба**

Съперничатъ си две кандидатури, едната на Ячо Хлѣбаровъ и другата на Василь Мариновъ.

Преди нѣколко дни крилото на Ячо Хлѣбаровъ имѣ организационно събрание и въ него е била посочена, като най-подходяща, кандидатурата на Хлѣбаровъ. Въпрѣки това решение, обаче, Василь Мариновъ е заявилъ, че ще си премѣри силитъ въ околийското събрание, което се свива утре, петъкъ.

Всички изгледи сж, че мѣстнитъ демократи ще излѣзатъ съ самостоятелна листа, ако въ проектаната листа на народния блокъ не бждатъ зачетени поне съ второто мѣсто.

**Всрѣдъ сговора**

Преди нѣколко дни се състоя околийския партиенъ съветъ на сговора въ плевенско. Съставиха се нѣколко листи, въ резултатъ на които се избраха, по гласове, следнитъ кандидати: Александаръ Пиронковъ, Илия Гичевъ отъ Бѣглевъ, Вѣло Марковъ отъ с. Джбникъ, Мих. Бойчиновъ отъ Плевенъ, Д. Мачкинъ отъ с. Радиченецъ, Ради Колевъ отъ Одрне, Тодоръ Калчевъ отъ Махлата и др.

Протокольтъ на избранитъ вчера е представенъ на цен-

## Успѣхътъ на осмокласничитъ отъ плевенскитъ гимназии

Кои се освобождаватъ напълно отъ изпити?

На Св. Св. Кирилъ и Методии при една много мила и тържествена церемония, на площада на Свободата бѣха разпуснати абитуриентитъ и абитуриенткитъ отъ осмитъ класове при мѣжката и девическата гимназии.

Отъ мѣжката гимназия сж допуснати до изпитъ 79 ученика, отъ които 39 сж освободени отъ 1 до 7 различни предмета. Напълно освободени отъ изпитъ сж ученицитъ: Владимиръ Ц. Ангеловъ, Стефанъ М. Нойковъ, Никола Г. Цановъ и Дим. П. Стаменовъ.

Отъ девическата гимназия сж допуснати 72 ученици, отъ които 42 сж освободени отъ 1 до 6 предмета. Напълно освободени отъ изпитъ сж ученицитъ: Зрънка Базирянова, Тодорка Балевска, Райна Милковска, Берна Грасичия, Виолета Евстатиева, Зора Недкова, Тодорка Смолянова, Мара Добревска, Здравка Ячева, Доля Башева, Екатерина Зачева, Люба Мишкова и Сжбина Ченчева.

## Въ плевенско бѣха наводнени нѣколко села

Удадено дете. — Отвлеченъ добитъкъ. — Загубитъ

Вследствие на поройнитъ дъждове, които паднаха преди нѣколко дни, рѣкитъ които минаватъ край селата Николаево, Ласкаръ, Ралево, Беглежъ, Карагуй и Учиндолъ сж излѣзли отъ коритата си и сж нанесли голѣми пакости на населението.

**Освенъ залититъ постъви, отъ водата сж били разрушени кооперацията въ с. Карагуй и нѣколко сгради въ Учиндолъ и Ласкаръ.**

**Отъ Учиндолъ ни съобщаватъ, че рѣката Чернелка е отнесла около сто пчелни кошери. Има издадено и много добитъкъ.**

**Удавило се е и дванадесетгодишното момче Лико Христовъ отъ сжщото село. Презъ време на пороя то е било край селото и въпрѣки усилитъ селяни да го спасятъ, било отвлечено отъ водата. Загубитъ се изчисляватъ на 300—400 хиляди лева.**



Анри Марто и плевенци

Отъ полза е да се каже на плевенци, каквъ човѣкъ и артистъ като проф. Анри Марто, пренебрегнаха и не удостоиха да чуятъ. Гичевъ отдавна храни голѣми симпатии къмъ българитъ. Нѣкои високомѣрни известни виолин-виртуози и педагози не считатъ за удобно да приематъ ученици български. Голѣмнитъ виртуозъ и педагогъ Марто се заема съ удоволствие и усърдие да развие музикалния талантъ на млади български цигуларни и мнозина отъ тѣхъ, обезсърдени отъ неспржични педагози, подъ ржководството на Марто, сж били зарадвани отъ своя явенъ успѣхъ.

Това, което знаемъ още, и което е въ състояние да трогне всѣко българско сърце, е следното. На 9 априлъ 1914 година Анри Марто даде, подъ покровителството на покойната царица Елеонора първи концертъ въ Народния театръ, София, цѣлия приходъ който бѣ за въ полза на пострадалитъ отъ войната. Кой другъ артистъ, европейски или известенъ нашъ българинъ е направилъ пакъ доброволно тая жертва? Трѣбва да отбележимъ, че втория му концертъ тогава, на 12 априлъ с. г., за въ негова полза, бѣ даденъ въ по-малкъ салонъ — тоя на Военния клубъ. Тогава Марто бѣ въ разцвѣта на силитъ си и тогава, като професоръ въ Берлинската академия, бѣше замѣстникъ на великия покоевъ виртуозъ и педагогъ Йосифъ Йоанкичъ.

Марто е известенъ съ интерпретациитъ си на Моцартовъ пиеси за цигулка, издадени подъ негово ржководство, съ собствени каденти къмъ тѣхъ. Той е известенъ и като талантливъ композиторъ въ областта на камерната музика. Написалъ е известнитъ лжкови упражнения за цигулка, въ които ясно личи неговия тънъкъ педагогически похватъ.

Онова, което ние чухме отъ неговата цигулка е достатъчно да ни убеди, че предъ насъ стоеше единъ великъ музикантъ. Техниката, вложена въ Карменъ — фантазия, въ-щията, съ която се изпълниха Моцартъ и Бахъ, пѣнието въ известната Шубертова серенада, ни дадоха ясно понятие за известнитъ вече намъ достоинства на неговия талантъ.

Марто можеше да остави едно неизгладимо впечатление въ душата и на плевенскитъ ученици, ако тѣхнитъ възпитатели бѣха достатъчно проявили интересъ — кой е Марто, за да ги изпретатъ, или дори заведатъ, на популярния му концертъ, предназначенъ главно за тѣхъ. Но за съжаление, дори и учителитъ не бѣха дошли!

## Нова конференция за износа на ралицата

Ще се състои въ Плевенъ

Въ сжбота, 31 т. м., общиятъ сюзъ на българскитъ земледѣлски кооперации, въ съгласие съ централното управление на земледѣлската банка, свива въ Плевенъ кооперативна конференция, въ която ще се обсъди и приеме общия планъ за кредитиране на производителитъ и извършване общата продажба на ралицата.

Въ конференцията ще участвуватъ представители на всички кооперации и районни кооперативни синдикати, чрезъ които ще се извърши продажбата.

## Една любовна трагедия въ с. Александрово

Самоубилъ се е единъ младежъ

Отъ известно време Стефанъ Пенчевъ, 19 годишенъ отъ с. Александрово, ловчанско, билъ въ любовни отношения съ една своя сѣселанка. Въ последно време любовницата му започнала да страни отъ него, обстоятелство което твърде много наскърбило влюбениятъ Ромео. Направилъ опити отново да възстанови отношенията съ любовницата си, но тя и тоя пѣтъ категорически му отказала.

Неможейки да понесе раздѣлата, онзи денъ Пенчевъ се самоубилъ съ револверъ.

## АЛЕЛУИЯ

Люмаръ

## ДЕКОРИРАНЪ

Разказъ отъ Гюи де Мопасанъ)

Следъ това се залови да пише по въпроса за подвижнитъ библиотеки и искаше, што държавата да нареди да се движатъ по улицитъ малки колички пълни съ книги, както продаватъ на протоколите движатъ количкитъ си. Всѣки жителъ да има право да се ползува съ десетъ тома на месецъ, като плаща само петъ стотинки за абонаментъ.

„Народътъ, казваше г. Сакерманъ, не обича да си разваля спокойствието, освенъ за удоволствия. Понеже той не отива самъ да дири просвѣщенiето, трѣбва просвѣщенiето му да се носи на крака и пр.“

Никакъвъ шумъ не стана по поводъ на тия негови опити. При все това, той си подаде заявлението. Отговориха му, че сж взели бележки, че работата е на изучаване. Стори му се, че може да бжде сигурно въ сполуката, и чакъ доста време, но нищо не излѣзе.

Той се реши тогава да направи лични постъпки. Поиска аудиенция отъ министра на просвѣщенiето и биде приетъ отъ единъ чиновникъ на кабинета, момъкъ съвсемъ младъ, но вече сериозенъ и даже важенъ, който си играше като на пияно съ единъ редъ малки бѣли копчета, за да вика разсилнитъ и слугитъ отъ предната стая, както и по-долнитъ чиновници. Той увѣри просителъ, че неговата работа се намира на добъръ пѣтъ и го посветва да продължава забележителнитъ

си трудове.

И г. Сакерманъ пакъ се залови за работа. Депутатътъ, г. Роселенъ, като че бѣше почналъ сега да се интересува много въ неговата сполука и му даваше цѣлъ купъ практически и превъзходни съвети. Впрочемъ и самъ Роселенъ бѣ декориранъ безъ да знаеше нѣкой съ какво именно той бѣ заслужилъ такава отличие.

Той посочи на Секремана нови научни сюжети и го препоръча на известни учени общества, които се занимаваха съ нѣкои особно тъмни научни издирвания, съ цѣль да получатъ почести.

Единъ денъ, като дойде Роселенъ да обѣдва у приятелъ си — отъ нѣколко месеца насамъ той често обѣдваше въ къщата на г. Сакерманъ — той му стисна ржката и му каза много тихо: „Сполучихъ да издействувамъ за васъ една голѣма милостъ. Комитета на исторически изследвания ви наговара съ една мисия. Касае се за нѣкои изследвания, които трѣбва да се направятъ въ разни библиотеки на Франция“.

Сакерманъ не можа ни да яде, нито да пие отъ радостъ. Следъ осемъ деня, той трѣгна.

Той ходеше отъ градъ на градъ ровеше като лозитъ и разтърсваше пълнитъ съ направени стари книги шкафове, като изпитваше ненавистна на библиотекаритъ.

Една вечеръ, когато се намираше

въ Руанъ, дойде му на умъ да прескочи до Парижъ, за да навиди жената си, която не бѣше виждалъ отъ една седмица. Качи се, прочие, на влака въ деветъ часа вечерта, за да стигне у дома си въ дванадесетъ презъ ноцта.

Той си имаше ключъ отъ плевнитъ врата, отключи ги и влѣзѣ вътрѣ, безъ шумъ, унесенъ отъ удоволствие и щастливъ, че ще може да изненада жена си. Но за негова досада тя се бѣ заключила въ стаята си. Тогава той почука тихо на вратата и извика: „Отвори, жено, азъ съмъ!“

Тя сякашъ се уплаши твърде много, защото а чу да скочи отъ леглото и да говори самичка, като на сънъ. Следъ това той чу, че тя се затече къмъ тоалетната си кабинетъ, отвори го и го затвори пакъ. Премина нѣколко пѣти по стаята си тичашкомъ, съ боси крака, като размѣщваше мебелитъ, отъ което стѣпката дрънчаша. Подиръ това, тя попита: „Ти ли си Александаръ?“

Той отговори: „Азъ съмъ, ами кой? Отвори, де!“

Вратата се отвори и жена му се хвърли въ обятията му, както викаше: „О, колко ме уплаши! Малко ме изненада Но ми е много драго!“

Тогава той почна да се съблича по единъ методически начинъ, като му бѣше обичая за всичко, което вършеше.

Той взе пардесото си, което бѣ тур-

наль на единъ столъ, за да го окачи, както винаги правеше, въ предверието. Внезапно той се вкамени. На дупката на копчето имаше червена кордела.

Той промълви: „Това... това пардесю е декорирано!“

Жена му се спусна отгоре му съ единъ скокъ и както отграба пардесото отъ ржцето му, каза:

— Не, — ти се мамииш... дай ми го.

Но той не пускаше пардесото и го държеше за единия ржвакъ, като повтаряше: „Какъ така? ... Защо? Обясни ми... На кого е това пардесю... То не е моето, понеже е декорирано съ орденската лента на Почетния легионъ!“

Тя се мжчеше да го изтрѣгне отъ ржцетъ му, като думаше извънъ себе си: „Слушай... слушай... дай ми това пардесю... не мога да ти кажа... то е гайна...“

Но той се разсърди и лицето му побледна: „Искамъ да знамъ отъ где е дошло това пардесю тукъ. То не е мое.“

Тогава тя му извика: „Какъ не е твое, твое, е но мълчи, закълни ми се... Като искашъ, ще ти кажа... Ти си декориранъ!“

Той бѣше обезтъ отъ такава силно вълнение, што изпусна отъ ржцетъ си пардесото и отиде та седна на едно кресло.

— „Казвашъ, че съмъ... че

съмъ... декориранъ ли?“

— Да... но това е тайна, голѣма тайна...“

Тя отиде та затвори въ единъ долапъ славното пардесю и, като се оплти, треперяща и бледна, къмъ мжжа си, прибави: „Да, това е ново пардесю, което азъ ти погржчахъ, но се бѣше заклела да не ти казвамъ нищо. Работата ще стане официална, но следъ месецъ, или месецъ и половина. Трѣбва понапредъ да си свършишъ мисията. Щѣхъ да ти го кажа като се върнешъ. Г. Роселенъ сполучи да ти издействува тая декларация...“

Сакерманъ, отслабналъ отъ вълнение, мълвеше: „Роселенъ ли?... декориранъ ли?... той ми издействува декорация... на мене... Ахъ!“

И той бѣ принуденъ да изпие една чаша вода. Една малка бѣла книжка се гъркаше на пардесюто, паднали отъ джеба на пардесюто. Сакерманъ я взе; тя бѣше визитна карта, на която той прочете: „Роселенъ, депутатъ“.

— Не ли ти казахъ азъ — каза жена му.

И той почна да плаче отъ радостъ.

Осемъ деня следъ това Държавния вестникъ съобщаваше, че г. Сакерманъ е назначенъ за кавалеръ на Почетния легионъ, за изключителни заслуги къмъ... родината.

та и почна да пише една бро-

Елена Инж. Симеонова  
нѣма да приема на именниот си ден.

Коста Николов  
сѣдла  
нѣма да приема на именниот си ден.

Инженеръ Константинъ Д. Миневъ  
нѣма да приема на именниот си ден.

### Благодарност

Семейство Димитър Петрови изказва својата сѣрдечна благодарност на всички роднини, приятели и близки, които изказаха съболезнованија си усно, писмено или телеграфски, како и на всички, които придружиха тленниот останок на милата и непрежалима тѣхна дѣщерка.

**Дорка Д. Петрова**  
абитуриентка

починала на 18 май, 1931 год. Семейството особено затрогнато отъ участието на абитуриенткиот отъ нејна VIII-a класъ, и VIII-б, и VIII-в, и абитуриенткиот отъ VIII-тѣ класове при мжжката гимназија, а сѣщо и отъ ученичките на цѣлата девическа гимназија, които поднесоа своитѣ вѣнци и отдѣлни некролози. Сѣрдечно благодарна на абитуриентките, които ја отнесоа отъ дома ѝ до вѣчното ѝ жилище-гробницата. Сѣщо сѣрдечно благодарности изказва на учителскиот сѣветъ при Пльвѣнската девическа гимназија за топлиот ѝ чувств и истински похвали изказани во некролога во вѣсто дипломата ѝ.

На пристѣжувачките учители и ученици отъ мжжката гимназија, тритѣ прогимназии и првоначални училища; на младия и енергичен Д-р Н. Венковъ, којто со својот отличен похват и блага душа можа да облекчи последниот ѝ ден, како сѣздаде у неа надежда за живот; на протојерей Ташевъ, на Директора на девическата гимназија, на г-ца З. Здравева, учителка при Пльвѣнската девическа гимназија и на абитуриентката Г. Базирянова за прочувственитѣ ѝ надгробни слова.

## ПРОИЗВОДСТВО БЕРАХА

**СОФИЈА**  
ВЪ СКЛАДА — ПЛЪВЕНЪ, ВИНАГИ ПРЪСНИ  
**ШОКОЛАДЪ — ВЛОСК**  
**БОМБОНИ**  
**ВАФЛИ**  
**БИСКВИТИ**  
**КАКАО И ДР.**  
**ЗА СЕЗОНА**

Кисловато ароматичнитѣ „Монте Карло“ против жажда и умора, како и разладителнитѣ и живителни „Ментови перли“  
**Качество првво во България**  
Складъ подъ хотелъ „Москва“.  
**ЦЕНИ ФАБРИЧНИ**

### Предупреждение къмъ строителитѣ

Дължимъ да предупредимъ автора на таблицата за размѣра на циглитѣ, печатана во в. „Северно Ехо“, да приравни размѣра на циглитѣ „Желъзаровъ“ со размѣра на циглитѣ отъ фабрика

### „СТРОИТЕЛЪ“

во с. Мъртвица, пльвѣнско понеже е еднакъвъ — 15 кв. метра, иначе ще бѣдемъ принудени да потърсимъ удовлетворение чрезъ сѣда, защото по начина по којто се излага во таблицата, се подбива репутацијата на нашата фабрика и оцетява интереситѣ ѝ.

Нека и всички г-да строители си взематъ бележка отъ горното.

Со почитание: фабрика „Строителъ“  
с. Мъртвица, пльвѣнско.

### ВАЖНО ЗА ЛОЗАРИТѢ СОДА СОЛВЕЙ

на прахъ употребена во разтвор на синиот камѣк во мѣсто варъ напълно гарантира лозето отъ переноспората. Пропорција: 100 литри вода, 2 кило синиот камѣк, 1 кило сода солвей.

Францускиот прѣскачик „Еропенъ“  
сѣ нај-солидни  
фабричен депозитъ за сода „СОЛВЕЙ“ при  
**ЕЛИЈА ХАИМОВЪ — Пльвѣн**

Телефонъ № 189

ГОР.-ДЖБНИШКО СЕЛСКО ОБЩИНСКО УПРАВЛЕНИЕ  
гара Горни-Джбникъ

## ОБЈАВЛЕНИЕ № 975

с. Горни-Джбникъ, 13 май 1931 година

### прочутиятъ Гор.-Джбнишки ТРИДНЕВЕНЪ ПАНАИРЪ

За покупко-продажба на едѣрѣ и дребенъ добитѣкъ

Манифактурни, колониални, кундурджийски и др. стоки  
ше се сѣстои тази година

На 2, 3 и 4 јуни

Определеното мѣсто на панаира е разположено на върха до селото при „РУСКИТѢ ПАМЕТНИЦИ“  
Панаира ше се посетити отъ трговци на добитѣк отъ Гърция, Турција и другаде на панаира, комисија ше закупува бичета за разплодници

Презъ врѣме на панаира мѣстното колездачно д-во „Пльв“

при голѣми награди устроиља коледрумни шосейни надбѣгвањия со участие на много сѣюзни колездачни дружества.

Кметъ: Герго Ганчовъ,  
Сек.-бирникъ: Тр. Вълчовъ

# ПРОНИКА

**Денъ на Бенковски.** — Писатъ ни отъ Тетевенъ, че во понеделникъ, 25 т. м., по иницијативата на тамошния благотворителен комитетъ е била отпразнувана на лобнитѣ мѣста 55 годишнината отъ Трагично загиналитѣ борци за свободата на България — водителата на сѣдногорското вѣзание **Георги Бенковски**, убитъ во мѣстността „Косина“ и **Христо Габровче** — отъ Достабановата чета, убитъ во мѣстността „Пейковъ долъ“.

На тържеството сѣ пристѣжувачитѣ гости отъ Пльвѣнъ, София, Панагюриште, Копривница и околнитѣ села.

**Санитаренъ прегледъ.** — Санитарното одѣление при нашата община сѣобщава на продавачитѣ на сѣстни и питејни продукти, на слугитѣ и слугинитѣ, че редовниот годишен прегледъ започва на 1 јуни т. г. и ше продължи до 15 т. м. Санитарнитѣ имъ книжки ше бѣдат обележени со нови, затова всѣки трѣбва да носи и по едно портрече за легитимација.

**Аеропланна служба.** — Во мѣстната п. станица е введена аеропланна служба со западна и централна Европа. Приематъ се отъ публиката прости и препорчани за творени писма, пощенски карти, сѣ и безъ отговоръ платенѣ, дѣловни книжки, образци отъ стоки и печатни произведения. Приематъ се сѣщо пратки, записи и др.

Во Пльвѣн сѣ получени вече нѣколко писма и пратки изпратени по въздушната пошта. Така напр., едно писмо отъ Анверс е получено и предадено на получателата во Пльвѣн, 22 часа следъ изпращањето му.

**Разтуренъ общинскиот сѣветъ.** — По подане на оставка е разтуренъ общинскиот сѣветъ на с. Злокучене, пльвѣнско. Новиот изборо ше се произведатъ презъ м. ноември т. г.

**За 1932 год. НОВИ ТЕЛЕФОННИ УКАЗАТЕЛИ** — печатница — Мотавчиевъ

**Занаятчийски курсове.** — Русенската трговско-индустриска камара открива отъ 1 јуни т. г. во гр. Червенъ Брѣгъ двумесечен курсъ по модерно кројачество, којто ше се рѣководити отъ г. Аг. Бѣчваровъ.

Отъ 15 јуни т. г. камарата открива во Пльвѣн двумесечен курсъ по модерно обушарство. Курсотъ ше се рѣководити отъ г. Кирилъ Христовъ. Такса 100 лева. Записванијата ставатъ при секретаријата на обушарското сѣсловие во Пльвѣн.

**Патентъ за казартнитѣ игри.** — Пльвѣнското данѣчно управление сѣобщава, че согласно законотъ за измѣнение и дополнење на законотъ за данѣкъ такса на казартнитѣ и за развлечение игри, всички сѣдържатели на заведения, во които се играе сѣ пари за развлечение и ше се играатъ такви и презъ второто полугодие на тази година, сѣ длѣжни да подадатъ јавления до управлението нај-късно до 1 јуни т. г. за снабдяването имъ со патентъ.

Издаването на патентитѣ ше започне отъ 15 јуни и ше трае до 30 с. м. На неснабдилитѣ се во тоя срокъ со патентитѣ, ше имъ се сѣставятъ актови и ше бѣдатъ глобявани по 15,000 лева.

**копринени чораци**  
магазинъ „ОДЕСА“

**Два концерта во Никополъ.** — Во недѣља, 31 т. м., и понеделникъ, 1 јуни, пѣвческиятъ хоръ при тукашната црква „Св. Параскева“ ше даде во Никополъ, во салона на читалище „Развитие“ два голѣми концерта со много добре отбрана програма.

Сѣобщаваатъ имъ, че никополското гражданство готви радушно посрещане на хориститѣ.

**Работното време во сѣда.** — Отъ 1 јуни до 1 септември т. г. работното време во тукашната окрѣженъ сѣдъ следъ обѣдъ ше бѣде отъ 3 до 7 часа, а во сѣбота отъ 7½ часа до 12½ ч. до обѣдъ и отъ 2 до 5 ч. следъ обѣдъ.

**Чораци дамски, мжски и детски** на едниотъ цени при магазинъ „Прага“ 1-4

**Болести во окрѣжа.** — Споредъ бюлетина на окрѣжната лѣкаръ, констатирани сѣ 5 заболувањия отъ петитѣтѣ тифъ во с. Александрово, ловчанско. Везити сѣ всички мѣрки за прекрѣтањето на болестята.

**Лѣкарски.** — Назначенъ е за Голѣмо-жельзѣки участкокъ лѣкаръ д-р **Дим. Ив. Диковъ** отъ Ловечъ.

**Наградени.** — Н. В. Царѣт е награденъ со офицерска крѣстъ за гражданска заслуга седемъ измежду нај-старитѣ български журналисти, во тоя число и редакторотъ на пловдивскиот в. „Борба“, г. **Иванъ Писковски**, председател на сѣюза на журналиститѣ во България. Честито!

**Екскурзија до Тетевенъ.** — Пльвѣнското туристичко д-во „Кайлъшка долина“, устроиља тритдневен излетъ до Тетевенъ и околнитѣ му. Трѣгване со камионъ во сѣбота, 3 часа следъ обѣдъ. Записванијата ставатъ во магазинъ „Златна котва“ на Бр. Грасеви.

**Циркъ во Пльвѣнъ.** — Отъ нѣколко дни во града ни гостува голѣмий български кооперативен циркъ, сѣстојачъ се отъ 50 наши и чуждестранни циркови артисти, дресирани животни и пр. Прави хубаво впечатленије оригиналната програма и старанието на артиститѣ да задоволатъ напълно публиката. Циркът ше гостува още нѣколко дни и отъ днесъ, всѣќа вечеръ, поднася нова програма.

**Плѣтували сте по Дунавъ?** — Запомнете, че винаги ше имате едно много приятно плѣтување, ако предпочитате параходитѣ на Пльвѣнското дунавско параходно д-во (австријското). За сведенија се отнасяйте до главната дирекција во София, плошадъ „Славейковъ“ 11, или агенцијата во Сомовитъ.

Редовенъ рејс до Виена и обратно. Редовна крайбрѣжна служба межу Видинъ—Ломъ—Рахово—Сомовитъ—Никополъ—Свишовъ—Русе и обратно.

**Новитѣ райони на трудовата инспекција.** — Согласно едно окрѣжно отъ министерството на трговцијата, промишленоста и труда, за во бѣдѣше на пльвѣнската инспекција по труда се определѣ следниотъ районъ: Никополско, Луковитско, Тетевенско и Пльвѣнско околии.

Околитѣ ловчанска и троянска оставатъ во района на ловчанската инспекција по труда.

**Шапки сламени, филчени и сукнени нај-евтини и модерни** цѣтвотъ при магазинъ „Прага“ 1-4

### Петъръ Ц. Мойновъ

се премѣсти срещу кино Електра  
Продажба и поправка на **Велосопеди, Грамофони и Прѣскачки.**  
Винаги во изправностъ велосопеди подъ наемъ само за мерали.

### ГОРНО-МИТРОПОЛСКО СЕЛСКО ОБЩИНСКО УПРАВЛЕНИЕ

#### Обявление № 753.

с. Горна Митрополия, 13. V. 1931 год.

Общинското управление извества на интересующитѣ се че на единадесетия денъ отъ датата на публикуваното настојачето обявление во в. „Северно Ехо“, отъ 3 до 5 часа сл. обѣдъ во канцеларијата на общ. управление ше се произведе публиченъ трѣгъ со јавно надавање само за едно косене на 8 декара общинска луочерна во мѣстността „Боевъ геранъ“. Първоначална цена на единъ декаръ за първата коситба е 200 лева. Залогъ за правоучастие во трѣга е 10% върху първоначалната цена. Законотъ за Б. О. П. е задѣлжителенъ за конкурентитѣ. Всички разноски по трѣга сѣ за смѣтка на наемателата. Трѣжнитѣ книжа сѣ на разположение во общинската канцеларија.

Отъ общината.

### БОХОТСКА СКОТОВЪДНА КОМИСИЈА

#### Обявление № 546

Обявља се на интересующитѣ се, че на единадесетия денъ отъ публикуваното настојачето во Пльвѣнскиот вестникъ „Северно Ехо“, отъ 8—12 часа предъ обѣдъ во канцеларијата на общината ше се произведе публиченъ трѣгъ за продажба на единъ годенъ за разплодъ общински жребецъ 7 годишенъ. Първоначална цена 10,000 лева. Залогъ за правоучастие 10%.

Законотъ за Б. О. П. задѣлжителенъ. Ако продажбата не се сѣстои него денъ, продаването ше става следвацитѣ пазарни дни во сѣкој петѣкъ со барабана во гр. Пльвѣн на сѣрѣ-пазаръ

с. Бохоръ, 10 май 1931 год.

Отъ комисијата

### ПЛЪВ. ОКРѢЖНО КООПЕР. ВОДОСН. БЮРО

#### ОБЈАВЛЕНИЕ № 1646

гр. Пльвѣнъ, 26 май 1931 год.

На десетия денъ следъ публикуваното настојачето, во Пльвѣнското окрѣжно данѣчно управление ше стане спазарување по доброволно, за доставката на 4 вѣншни и втрешни автомобилни гуми, за автомобил „Шѣаеръ“—моделъ XII.

Стойноста на доставката определѣ конкурента. Гумитѣ трѣбва да бѣдатъ прѣвокачествени: прѣсни, трајни и пр. което ше се декларира предъ трѣжната комисија отъ продавача, со подробно описание на предлаганитѣ гуми. Залогъ за участие во трѣга е 5% отъ оферираната стойностъ. Срокотъ на доставката е 14 дена, но при еднакви оферти и материјали, предпочита се конкурента со покѣсна срокъ. Изплащане веднага следъ одобрение приемиелниотъ протоколъ по доставката. Недоброкачествената стока не се приема и залоготъ се конфискува. По доставката сѣ во сила постановленијата на законотъ за бѣдѣжата, отчетноста и предпозитијата. Настојачето замѣня поемнитѣ условия.

Отъ бюрот.

## ГЕРОИТѢ НА Ф. М. ДОСТОЕВСКИ ВЪ „БРАТЯ КАРАМАЗОВИ“

нѣмска говорјача драматична пиеса по едноименниотъ му всеизвестенъ романъ.

се заштѣватъ отъ прѣви сили на нѣмската сцена

Фриѣ Кортнеръ  
Ана Стенъ  
Фриѣ Распъ  
Д-р МАКСЪ ПОЛЪ  
БЕРНАРДЪ МИНЕТИ  
ХАНА ВААГЪ

Димитѣ Карамазовъ  
Грушенка  
Смердяковъ  
Стариятъ Карамазовъ  
Иванъ Карамазовъ  
Катя

подъ вешото рѣководство на специјално за тој филмъ ангажирания руски режисоръ ФЕДОРЪ ОЗЕПЪ

Академикотъ композиторъ Д-р Каролъ Рагхаусъ сѣтворилъ за филма модерна музика во рускиот духъ, којто е комбинирана со продукцијата

сѣмесни хорове, руски народни танѣори. Тамбураши и балалајчки оркестри.

### „БРАТЯ КАРАМАЗОВИ“

Е ПРЕМИРАНА ПРОДУКЦИЈА НА ТЕРА — ФИЛМЪ, БЕРЛИНЪ  
ОТЪ ПОНЕДѢЛНИКЪ, 1 ЈУНИЙ ВЪ  
ТОНКИНО ЕЛЕКТРА

### РЕЗОЛЮЦИЈА № 316

гр. Пльвѣнъ, 15 май 1931 год.

Во името на Негово Величество Борисъ III, Царъ на България, Пльвѣнскиот окрѣженъ сѣдъ, граждански одѣление, во публично сѣдебно заседание на 14 май 1931 год. во сѣставъ; председателъ чл. Константинъ Николъ Горанъ Велчевъ; членове: Лазаръ Пановъ при секретаръ Петъръ Лазаровъ, како разгледа докладваното отъ Л. Пановъ трѣ. дѣло № 48 по описа за 1930 год. на основно законотъ реши: објавља во несѣстојателностъ трѣговецотъ Юрданъ Х. Петрановъ отъ с. Левски определѣ привремено водачотъ с. к. Лазаръ Пановъ, којто да наздзирава дѣлѣ и управлението на несѣстојателноста. Назначаватъ привремен синдикъ пльвѣнскиот адвокатъ Георги Поповъ, заповѣда печатването и описването имотитѣ на несѣстојателноста, целта ше пише на сѣветнитѣ сѣдници-зпѣлнителни дѣла, трѣга тоа подъ рѣководството на дѣловодителотъ и во привието на синдика. Поканватъ се кредиторитѣ да се сѣбѣ и сѣвѣщаватъ по окончателното назначаване синдикъ јуниј 1931 г. во 9 ч. предъ обѣдъ во залата на граждански одѣление предъ дѣловодителотъ. Задѣлжватъ се кредититѣ да предаватъ вземанијата си со доказателствата по тѣмъ сѣдѣт до 20 јуниј 1931 година. Поканва кредиторитѣ јаватъ на 4 јуниј 1931 година во 8 часа предъ обѣдъ во залата на гражданскиот одѣление при сѣда предъ дѣловодителотъ за провѣрка на вземанијата имъ. Заповѣда на несѣстојателноста да представи во тридневенъ срокъ отъ днесъ равностойствена по правилата на чл. 653 отъ Т. Законъ и всички трѣговски книги. Препишъ отъ настојачето да се извѣстува на прукурора при сѣда извѣщение отъ настојачето рѣшението да се публикува во Държавенъ вестникъ и во единъ мѣстнитѣ и единъ екземпляръ да се залепи на определѣнотъ вѣсѣда за целта мѣсто. Да се сѣобщатъ на надлежнитѣ сѣрот изпѣлнителни и Нотариуса да не изврѣшаватъ никакви сѣрот и дѣйствија отъ името и за смѣтка на несѣстојателниотъ противъ него. За објавување несѣстојателноста да се сѣбѣ на Тър. Инд. Камара, Митницата, Поштата, Народната Бѣда Държавниот адвокатъ, Дирекцијата на Статистиката и Митавцата. Допуска предварително исполнење на решението на шението подлежи на објавување по начинъ и сроковетѣ видени во чл. 661 отъ Т. Законъ.

На оригинала подписани Председателъ: К. Николовъ,  
Велчевъ членове: Л. Пановъ. Вѣрно на оригинала на пльвѣнскиот окрѣженъ сѣдъ

Председателъ: Ал. Јурданъ  
Секретаръ: М. Ан. К.

### Обявление № 868/30

Подписаниотъ при сѣдия-изпѣлнителъ при Пльвѣнскиот окрѣженъ сѣдъ на II-и участъкъ, објавамъ на интересующитѣ се, че на основание исполнителниотъ листъ № 629 издаденъ отъ Пльв. окрѣженъ сѣдъ на августъ 1927 г. во полза на Иванъ Хр. Костовъ, отъ Пльв. противъ Самуилъ Мойсеевъ и М. Бенѣионъ отъ Пльв. 21,000 лева и сѣгласно чл. чл. 714—742 отъ законотъ за гражданското сѣдопроизводство, на 29 май 1931 г. че продаванъ во склада М. Бенѣионъ на публиченъ трѣгъ следуюциотъ дѣлѣ: 720 яйца во касата, готови за експортъ оценени по 500 касата со първоначална оценка 70,000 лева общо.

Желующитѣ да учествуваатъ во тая продаванъ, трѣбватъ се јавити во казания денъ, 14 часа да надаваатъ.

гр. Пльвѣнъ, 26 май 1931 год.

11 Сѣдия-изпѣлнителъ: Ас. Зонко

### Държавенъ заводъ „Клементина“ край Пльвѣн

### ОБЈАВЛЕНИЕ № 2602

Сѣобщава се на интересующитѣ се, че на 8 јуниј отъ 9 до 10 часа предъ обѣдъ во окрѣжната зала на пльвѣнското общинско данѣчно управление, ше се водятъ преговори за доставката по доброволно сѣгласие на 5000 кгр. обѣтано минерално масло за тракторитѣ, газокенитѣ и дѣлѣ мотори на завода. Доставката е недѣлима и следва доставити отъ единъ предприемачъ. Залоготъ за правоучастие во трѣга е 5% върху приближителната стойностъ на доставката, вѣзлизача на околу 50,000 лева, во банково удостоверение. Всички разходи за гербъ, публикацијата, данѣкъ и др. ни се за смѣтка на доставчикотъ.

Заводотъ, 27 V. 1931 г.

Отъ дирекцијата

## Портландъ цементъ „ЛЕВЪ“ се предпочита навредъ

Печатница — МОТАВЧИЕВЪ — Пльвѣн Печ.